

ÁNCHEL CONTE: SIETE POEMAS

A NANA QU'ESE QUIESTO CANTAR

*Aduerme nino
cadiello manso
que te defiendo
n'os míos brazos.*

*Arrigue nino
y o mundo entero
será estreleta
n'os tuyos güellos.*

*Güellada y riso
zagal de l'alma
m'empentan t'alto
me dan a calma.*

*Besa me nino
si te dispiertas
fé-lo à bonico
que no lo sienta...
beso en silencio
carizia blanca
bendito día
que ya s'amana.*

*Bendito día
si despertando
te i tiengo zerca
á o mío canto.*

*Nino d'azúcal
miel y romero
biene ta yo
presto y lixero.
Nino d'ontina
de menta y xara
toba plebida
blanca rosada;
baño d'escruma
calién nebada
nino aguazero
desierta playa.*

*No siyas nunca
tristet y serio
que á o tuyo canto
yo te defiendo.*

*Aleta roya
de mariposa
plumeta blanda
que me sotoba.
Con tú zerqueta
no tiengo prisa
que pase o tiempo
tú yes a mida.*

*Dispierta nino
n'os míos brazos
alegra o día
que yo te canto.*

*Tormet de zucre
fuelleta tierna*



Ánchel Conte.

*nino de goyo
qu'à yo m'empenta.
Rayet de sol
flor d'almendrera
río de nieu
fecunda tierra.*

*Aduerme nino
cadiello manso
que te defiendo
n'os míos brazos.
Dispierta nino
n'os míos brazos
alegra o día
¡Yes o mío canto!
...*

PUNTO'L DÍA N'A BARZELONETA

*Astí ye o mar,
o mesmo mar que biemos chuntos.
Naide n'o paseyo,
sólo yo chunto à la barana.
Yo y ista puñetera soledá
que me fa churare.
Sin tartir, sin mobé-me,
trasquindo me as glarimas y as parabras.
Alasbezes as luzetas d'una barca
m'empentan mar adrento,
pero me ligo à iste fierro
qu'encara alza
aquer momento de serena paz
de tu y yo cara o mar
y a ziudá de zaga.*

...

Amanex. O mar esdebiene una taca bioleta
y as primeras gabiotas esbolastrian
rechirando no sé qué n'as auguas.
Si estieses aquí te dirí:
besa me ta qu'iste día que nax mos pertenesca.

...

*Aire nuevo y as mías mans
bordando os minutos.*

*Tó ye presto
ta la tuya arribada:
a musica, o beso,
a parabra imbentada
que te dedico.*

Y dos platos tamién prestos.

*Y anemonas royas, blancas y moradas
dalto d'a mesa.*

Ta tu toz istes momentos

*d'alertada aspera,
de tibios pensamientos,
de tremolosos besos
chitaus contra o buedo.*

*Tu, crebando ista soledá,
anegas a casa de calién luminosidá.*

Te quiero cada momento más.

*Y mientras i plegas dica yo,
baldeyo lo tuyo ricuerdo
entre os brazos.*

*Ta tu os sosurros más tiernos,
a mía parabra gota par gota n'as tuyas orellas,
a mía carizia eslizada n'os tuyos uembros.
Y iste amor que m'ocherga y me desborda
te l'ofresco à tu por entero,
à tu que yes como'l primer rayé de luz
espertando me à un día nuevo.*

...

Duerme a zitudá
n'ista maitinada d'insonio intranquilo.

As mías mans —bruxula sin de norte—
dibuxan o tuyo prefil,
recorren o tuyo cuerpo,
estriñen a tuya zintura...

Cayen agotadas n'o loco empeño
de fer corporeo lo ricuerdo.

Te me dibuixas, aparixes,
crebas a calma y t'esborras
n'ista angunia de naufrago
contra o bertigo y o miedo...

O tuyo ricuerdo, mar fura
alasbezés mansa,
m'arrastra.

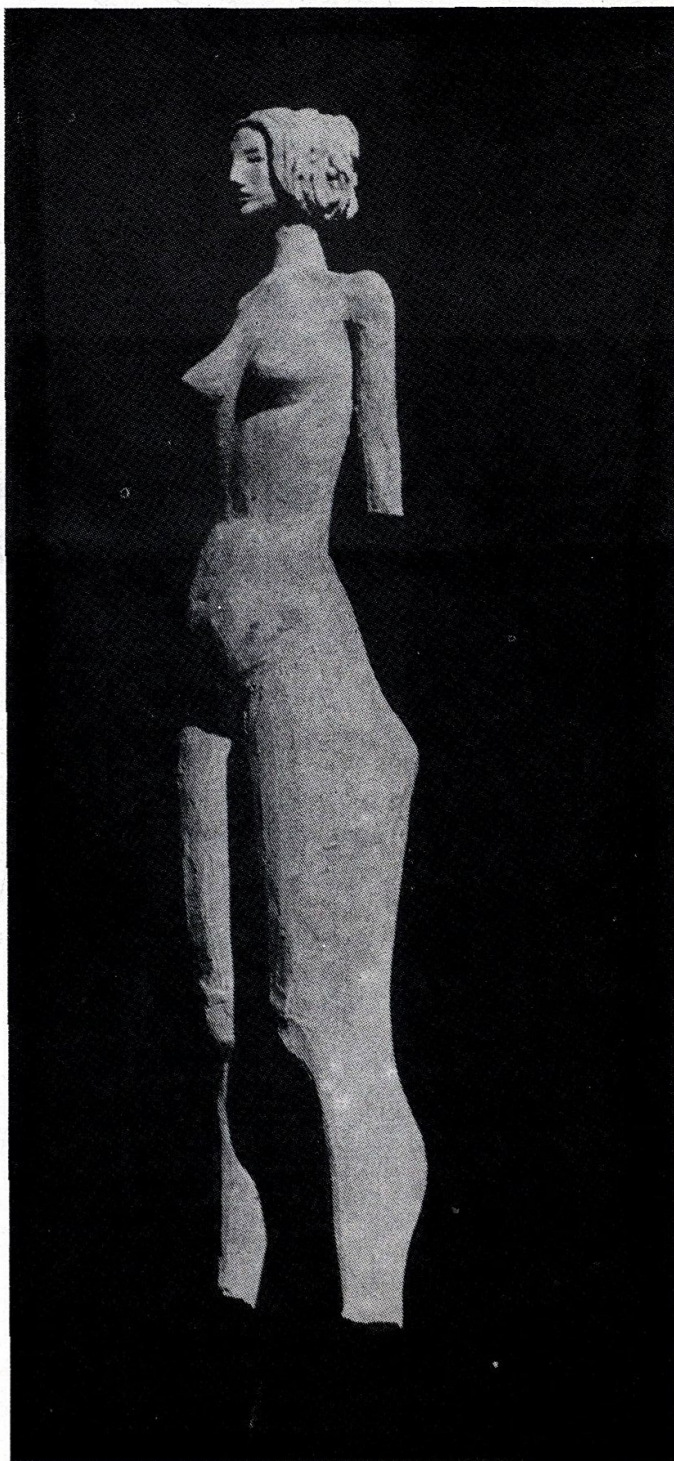
Y sin ofrexa resistencia
me deixo lebar an quiera portá-me,
ta playa salvadora
u fatal abismo.

Y mientras empuxa y atocha, siento
—isconzién n'a mía deriba—
que te pierdo.

...

*un libro, un plato
y una parabra ta tú:
t'asperaba.
Posa te,
ley, chinta
y fabla n'a mía compañía.
Farás qu'una plebida
de fuellas d'agüerro
enruene
os míos güembros:
será la paz deseyada.
Te miraré t'os güellos
y sabré que tó empenzipia
n'o prodixio d'a tuya güellada.*

...



Escultura de Javier SAURAS.

Bi ha una silla,

¡Qué dolor de plumas n'os güellos
 cuan zarras os tuyos ta no mirá-me!
 ¡Qué amargor de parabras cuan en fablando te
 tornan ta yo en carrazo sin respuesta!
 ¡Qué fizón d'abelletas n'a mía alma
 iste amor que cada momento
 desborda os labios ixutos sin de saliba!
 ¡Qué contradictoria emozione sabere que tó
 (dioses, paisaxes, chens)
 puede í-se ne ent'o cuarto fosco de l'olbido
 ta que tu (silenzio y güellos zarraus)
 ocupes a gran bodega d'os míos sentimientos,
 la fayas de tu
 y estendilles banderas d'identidá ta defendé-la.
 Tó lo mío espazio ye de tu: imple lo;
 y cuan siyamos solos, bebamos o bin
 que se ye feito biello
 à o nicho d'una bida, por comprometida,
 dura y intensa.
 Esfá o dobillo d'o pasau
 y enreliga te con yo n'iste presén
 que mos ye naxiu
 dica fincá-lo n'ixe punto preziso
 n'o cuallo trasquiremos o primer trago
 cuan s'esborrará o mundo,
 mientras esplumas os míos güellos,
 replegas as parabras y lubricas os míos labios
 esparzindo tobamén a tuya saliba...
 Reposaré a man n'a tuya zintura

y con a capeza adormida n'o tuyo peito
 diré: que no arribe o día.

...

*Querri ofrexé-te iste día que s'acaba.
 No. No ha estau importán
 ni traszenden: os alunos, o mercau,
 dos paquez de tabaco, l'auto...
 Pero en toz os momentos,
 en cada paso,
 en cada zeño;
 en pasando a fuella d'o libro,
 n'o exerzizio cuasi malabar
 de pelar una toronxa,
 tu, con a solenidá d'a tuya güellada,
 has trocau o bulgar en noble;
 has meso alas ta que bolasen
 libros, alunos, autos,
 mercaus, pelas de toronxa.
 Tó —y yo con cada cosa—
 dica tu.
 Tu, qu'has empliü d'aire
 y bioleta iste día,
 un más en que cosa ha estau importán;
 cosa, fuera d'o miragro rinobau
 de poder amá-te.*

...

Ánchel CONTE

CANZIONS, MAZADAS Y REFRANS DE SAN FELIU DE BERI (ALTA RIBAGORZA)

- «Palabra dada y barranco fondo si no me fa goy m'en torno.»
- «Ta ón vas?
 Ta Gabás.
 Encontrarás una roqueta que t'espallará.
 Tu adebán y yo adetrás.»
- «El bino bueno y els omes balens lo primero que s'acaba.»
- «Trons de maitino y conseill de tardis, Dios mon guarde.»
- «Mula muina, craba corna y chen d'Espés non buy més.»
- «Ta Nabidat un pas de gall, t'Ani nou un pas de bou y pa san Antón de Chiné ya camina una ora més el trachiné.»
- Bendición de la tronca el día de nochebuena:
 Biba la casa
 biba el barón,
 biba els amos
 qu'ara i-son.
 Yo te bendisco
 en el nom del pare
 del fillo
 y del Espritu Santo.
- «Boiras royas per la tardi,
 serenera pe'l maitino;
 boiras royas pe'l maitino,
 chera l'aigua ta'l molino.»
- **Cansión de cuna**
 Chin Chuan, campanetas de Chin Chuan.
 Qui las toca? Piri Chuan.
 Qui lo diu? La perdiu.
 Qui pllora? La polleta mora.
 Ah, ah, fora!!
- **Cansión de billada**
 Chesús an chesús
 deume entenimén (bis).
 Fes que no'n descuide
 de bos sou do men. (??)
 Día del xoise
 no se qu'en será (bis).
 En benrá un achuche
 mós choricará.
 Non balrá palabras
 ni tampó diners (bis).
 Fes que no'n descuide
 de bos sou do men.

M.º Chesús NICOLAU